

ЮЖНЫЙ КРАЙ

ГОДЪ 11.

ХАРЬКОВЪ, ЧЕТВЕРГЪ, 9 (21) ДЕКАБРЯ 1882 ГОДА.

№ 673.

Отдѣльные №№ „Южнаго Края“ продаются по 6 коп.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1883 ГОДЪ.

(ТРЕТИЙ ГОДЪ ИЗДАНИЯ).

ЮЖНЫЙ КРАЙ

ГАЗЕТА ОБЩЕСТВЕННАЯ, ПОЛИТИЧЕСКАЯ И ЛИТЕРАТУРНАЯ.

ВЫХОДИТЪ ЕЖЕДНЕВНО.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

На 12 мѣсяцевъ	БЕЗЪ ДОСТАВКИ.	СЪ ДОСТАВКОЙ.	СЪ ПЕРЕС. ИНОГР.
6	10 руб. 50 коп.	12 руб. — коп.	12 руб. 50 коп.
3	6 „ — „	7 „ — „	7 „ 50 „
1	3 „ 50 „	4 „ — „	4 „ 50 „

Подписка принимается только съ 1-го числа наждата мѣсяца.

Допускается разсрочка платежа за годовой экземпляръ, по соглашенію съ редакціей.

Главная Контора газеты въ Харьковѣ, на Московской улицѣ, въ д. Харьковскаго университета № 7-й, при „Публичной Библиотекѣ“ А. А. Іофимовича, принимаетъ подписку и объявленія: открыта въ будни отъ 8-ми час. утра до 7-ми час. вечера, а въ воскресенье и праздничные дни отъ 11-ти до 4-хъ часовъ дня.

Кромѣ того, подписка и объявленія принимаются: въ Петербургѣ—въ Центральной конторѣ объявленій для всѣхъ европейскихъ газетъ, на Невскомъ проспектѣ, въ домѣ Струтинскаго и въ книжномъ магазинѣ Эдмунда Гартса, на Невскомъ проспектѣ № 27; въ Москвѣ—въ Центральной конторѣ объявленій для всѣхъ европейскихъ газетъ, на Петровскѣ, въ домѣ Соловьевича и въ конторѣ подписки и объявленій Н. Петровской; въ Варшавѣ—въ варшавскомъ агентствѣ объявленій Реймалъ и Френдлеръ, на Сенаторской улицѣ, № 22; въ Кіевѣ—въ книжномъ магазинѣ Е. Я. Федорова; въ Одессѣ—въ книжныхъ магазинахъ Б. И. Бѣлаго и Е. П. Распопова и въ Почтамтѣ—въ книжномъ магазинѣ Г. И. Бойно-Роздзевича. Изъ Франціи объявленія принимаются исключительно въ Парижѣ у Havas, Lafite et Co, Place de la Bourse.

Редакция газеты помещается въ г. Харьковѣ, въ Петровскомъ переулкѣ, № 1-й; для личныхъ объявленій по дѣламъ газеты открыта ежедневно, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 2-хъ до 3-хъ часовъ дня. Статьи, доставляемыя въ редакцію, должны быть непременно съ подписью и съ адресомъ автора. Статьи, доставляемыя безъ обозначенія условий, признаются безплатными. Статьи, признаваемыя удобными для печати, подлежатъ, въ случаѣ надобности, исправленію и сокращенію. Мелкія статьи, замѣтки и корреспонденціи, неудобныя для печати, уничтожаются.

Продолжается подписка на „Южный Край“ 1882 г.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: на 1 мѣсяць . . . 1 р. 20 к. 1 р. 40 к. 1 р. 60 к.

Съ 1-го января 1883 г. газета печатается въ собственной типографіи, шрифтомъ болѣе убористымъ, вслѣдствіе чего текстъ газеты увеличился на одну треть прежняго размѣра.

РУССКІЯ ВѢДОМОСТИ

(ГОДЪ ДВАДЦАТЫЙ).

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА ГАЗЕТЫ НА 1883 Г.

СЪ 1-ГО ЯНВАРЯ:

ВЪ МОСКВѢ.

На 12 мѣсяцевъ	10 р. — к.	НА ГОРОДА.	На 12 мѣсяцевъ	11 р. — к.
6	5 „ 50 „	6	6 „ — „	
3	3 „ — „	3	3 „ 50 „	
1	1 „ 30 „	1	1 „ 50 „	

Подписка принимается только съ 1-го числа каждаго мѣсяца.

Контора проситъ гг. подписчиковъ, при возобновленіи подписки и перемѣнѣ адресовъ, прикладывать въ писемъ печатный адресъ.

Контора „Русскихъ Вѣдомостей“ покорѣннѣе проситъ гг. подписчиковъ, какъ московскихъ, такъ и погородныхъ, съ требованіемъ о подпискѣ исключительно адресоваться въ контору, въ Москвѣ, на Мясницкой, противъ почтамта, Юшковъ переулокъ, дома № 185/4-й. 3—2

„A LA VILLE DE PARIS“

Честъ было довести до свѣдѣнія харьковской и погородной почтеннѣйшей публики, что съ 18-го ноября 1882 г. открыта въ Горькомъ переулкѣ, въ домѣ Гауера, № 4 и 5, рядомъ съ магазиномъ Токаревой (бывш. Заблудной).

ОПТОВАЯ И РОЗНИЧНАЯ ПРОДАЖА, ПОДЪ ФИРМОЮ

„A LA VILLE DE PARIS“

готовыхъ данскихъ и дѣтскихъ верхнихъ платьевъ

извѣстныхъ парижскихъ и другихъ торговъ, домовъ, равно какъ собственнаго изготовленія фабрики моды въ Москвѣ, по послѣднимъ парижскимъ моделямъ и фасонамъ. При магазинѣ имѣются закройщикъ и мастера для пошива. (№ 8900) 25—8

КСЕНІЯ МИХАЙЛОВНА ГОРЮШИНА

СЪ ДУШЕВНЫМЪ ПРИСКОРБИЕМЪ извѣщаетъ родныхъ и знакомыхъ о кончинѣ мужа ея Алексѣя Михайловича Горюшина. Погребеніе въ четвергъ, въ 11 час. утра. (№ 6098) 2—2

По поводу постановки Гамлета на нашей сценѣ

Оригинальность—вообще вещь хорошая, но, какъ извѣстно, не всегда оригинальное хорошо. Вотъ такъ же и у г. Козельскаго: Гамлета старается онъ играть оригинально, именно потому и выходитъ очень не хорошо. Объя Гамлетъ существуетъ цѣлая литература; не менѣе богатую литературу можно найти и объ исполненіи знаменитой трагедіи на сценѣ. При такихъ условіяхъ выдвигать по этой части что нибудь оригинальное и притомъ хорошее, т. е. какой нибудь такой пріемъ, который раскрывалъ бы какую нибудь до сихъ поръ не истолкованную черту, хотя бы даже мелкую—выдвигать такой пріемъ не легко. Тутъ либо надо обладать вѣковой особинкой гениальности, перебивающей черезъ всѣ ступени безъ труда и усилія, либо необходимо тѣмъ тѣмъ и глубоко изучать всю литературу предмета. Особливой гениальности у г. Козельскаго, конечно, нѣтъ, особливаго изученія дѣла, тоже, повидимому, не было. Между тѣмъ, несомненно, онъ стремился создать роль Гамлета совершенно оригинально, по особому, своему замыслу. Разгадать этотъ замыселъ, я отказываюсь; Богъ его знаетъ, что думаетъ человѣкъ, въ душу къ нему не въѣзешь—а отъчасти, какой Гамлетъ выводитъ у г. Козельскаго. Выходитъ, конечно, что совершенно особое, выходящее, что Гамлетъ просто, хотя и дѣйствительно несправедливо обиженный, но плутоватый и хитроватый пруссакъ, по трусости не способный на прямой образъ дѣйствія, а выходящий „случай“. До тѣхъ же поръ вѣчно кривляющийся, чтобы замести слѣды, отклонять подозрѣнія. Ко всѣмъ и ко всему онъ

относится не съ высоты горделиво-пренебрежительной проныры, какъ напр. Гамлетъ-Салынинъ, а съ мелочнымъ ехидствомъ озлобленнаго плутоватаго и шельмоватаго человѣка. Онъ вѣчно старается всѣмъ извѣстны изподтишка: и королю, и Полонію, и Розенкранцу съ Гильденштерномъ, а потому, „словами въ простотѣ не скажешь, все съ ужимкой“, жеста простого не сдѣлаетъ—все съ вывертомъ. Словомъ, если бы Подхалюзинъ былъ поставленъ въ положеніе Гамлета, т. е. если бы у него дѣла убитъ отъ и отъ насѣдство, то, вѣроятно, онъ говорилъ бы именно такимъ тономъ, какимъ играетъ г. Козельскій настоящаго Гамлета. Все дѣло сводилось бы на совершенно уже существовавшій реализмъ—нато, что у него изъ души посяетъ уродливый, тѣлесный капитализмъ. На то же сводить все дѣло и г. Козельскій, и судя по его игръ, въ этомъ видѣтѣ „идею шеска“. Въ тѣхъ же мѣстахъ и монологахъ, гдѣ этой „идеи“ никакъ уже нельзя провести, г. Козельскій просто „читаетъ“ роль, и читаетъ съ совершенно деревенною безличностью, лишь очень старательно „отбивая“ знаки препинанія. Сообразно съ такимъ замысломъ, г. Козельскій совершенно изгоняетъ при исполненіи роли Гамлета то ясное благородство тона и пріемовъ, безъ которыхъ не мыслится Гамлетъ. У него Гамлетъ и не принцъ, и не человѣкъ, въ умственномъ и нравственномъ отношеніи стойкій головой вещь всего окружающаго. У него Гамлетъ поставленъ, напротивъ, совершенно на одну доску со всѣми Розенкранцами, Гильденштернами, Озрикками и пр.—на одну мелочную личную грызню и не менѣе мелочнаго стремленія „перекричать“. Нужно оговориться: подъ благородствомъ и изысканствомъ тона и пріемовъ я вовсе не подразумеваю „театральное благородство“, а тѣмъ менѣе вышупованное изящество хлѣбчатого барченка—есть актеры,

КРАИНЕ НУЖДАЮЩИЙСЯ СТУДЕНТЪ

ищетъ уроковъ. Спроситъ И. П. Благородская улица, домъ № 12, въ квартирѣ Гавейзера, № 6.

СОДЕРЖАНІЕ:

Харьковъ, 8-го декабря 1882 года.
Обзорные газетъ и журналовъ.
Мѣстные хроникъ: Харьковское губернское земское собраніе.—Городская дума.—Изъ городской жизни.
Телеграммы: отъ спеціальн. корресп. „Южнаго Края“, Международнаго и Сѣвернаго телеграфическаго агентствъ.
Послѣдніе извѣстія.
Внутреннія извѣстія: корреспонденціи „Южнаго Края“ изъ Полтавы и Лебедянского уѣзда.—Извѣстія другихъ газетъ изъ: Екатеринославля, Верхнеднепровска, Тифлиса, Багмута, Курска, Одессы, Владикавказа и Николаева.
Внѣшнія извѣстія.
Смѣсь.
Календарь.
Биржевая хроника и торговый отдѣлъ.
Справочная таблица.
Стороннія сообщенія.
Фельетонъ: По поводу постановки „Гамлета“ на нашей сценѣ, Г.
Объявленія.

ХАРЬКОВЪ.

8-го декабря 1882 г.

Харьковскому губернскому земскому собранію предложено для разсмотрѣнія, между прочимъ, весьма важный вопросъ—объ измѣненіи положенія 25-го мая 1874 года о народныхъ училищахъ. По мнѣнію управы, современная организація школьнаго дѣла и особенно система завѣданія и управленія школами является до такой степени неудовлетворительною, что оставлять ее въ теперешнемъ положеніи значило бы дѣйствовать въ ущербъ умственному и нравственному развитію народа. Предводители дворянства и училищные совѣты, въ вѣдѣніи которыхъ находится въ настоящее время дѣло народнаго образованія, далеко не выполняютъ своихъ обязанностей. Первые обременены массою другаго разнообразнаго труда, не имѣютъ возможности удѣлить даже часть времени для руководства правильнымъ развитіемъ народнообразовательнаго дѣла и даже почти никогда не посѣщаютъ сельскихъ школъ. Училищные совѣты собираются рѣдко и, главнымъ образомъ, для исполненія пустыхъ формальностей, въ родѣ подписанія свидѣтельствъ и иныхъ бумагъ, которая безъ подписи членовъ совѣта не имѣетъ права на законное существованіе. Хотя составъ совѣтовъ довольно разнообразенъ (два члена отъ земства, одинъ—отъ города, одинъ—министерства внутреннихъ дѣлъ, одинъ—отъ министерства народнаго просвѣщенія и одинъ—отъ духовнаго вѣдомства), но всѣ эти лица одинаково ничего не дѣлаютъ, къ нуждамъ народнаго образованія относятся совершенно безучастно и на свою прикосновенность къ послѣднимъ смотрятъ, какъ на обязательную повинность. Точно также бесполезна дѣятельность и назначаемыхъ отъ правительства инспекторовъ народныхъ училищъ, ибо она въ недавнее время сводилась почти исключительно къ пререканіямъ съ земствомъ, а теперь состоитъ въ полученіи „присвоеннаго содержанія“. При такихъ условіяхъ народныя школы, собственно, оставлены на произволъ судьбы и об ихъ состояніи не рѣдко можно не вѣдать не только земские гласные, но и сами земскія управы. Улучшить дѣло, при современной организаціи училищныхъ совѣтовъ, по мнѣнію харьковской земской управы, невозможно, такъ какъ она страдаетъ кореннымъ, принципиальнымъ недостаткомъ: въ ней нѣтъ единства: одна часть руководителей школы считаетъ себя отвѣтственною предъ министерствомъ, другая—предъ земствомъ—и каждая изъ нихъ слагаетъ другъ на друга свою вину въ бездѣятельности. Находя неликимъ существующее раздѣленіе между учебнымъ и хозяйственнымъ завѣдываніемъ дѣла народнаго школы, управа ставитъ вопросъ: кому же слѣдуетъ передать полное и всестороннее завѣдываніе школами—земству или инспекціи?—и даетъ одинъ от-

вѣтъ: земству. Этому послѣднему должны быть переданы вполнѣ не только одноклассная, но и двухклассная училища, и не только тѣ суммы, которыя ассигнуются на народное образованіе земствомъ, но и тѣ, которыя получаютъ отъ правительства. При такомъ рѣшеніи вопроса, весь составъ училищнаго совѣта и инспекторы народныхъ школъ должны избираться земствомъ, и ему одному давать отчетъ въ своей дѣятельности. Впрочемъ, вопросъ о наилучшемъ руководствѣ дѣла народнаго образованія, по мнѣнію земской управы, на столько важенъ и заслуживаетъ всесторонняго обсужденія, что вызываетъ мысль объ участіи его разсмотрѣнія на особомъ областномъ съѣздѣ представителей, по крайней мѣрѣ, 8 губерній, подобно тому, какъ обсуждался на такихъ съѣздахъ вопросы о дифтеритѣ и вредныхъ насѣкомыхъ.

Очевидно, что такого рода проектъ исходитъ изъ непоколебимаго убѣжденія, что училищный совѣтъ, избранный земствомъ, уже потому самому, не будетъ страдать тѣми недостатками, какіе присущи теперешнему училищному совѣту, что земство, сдѣлавъ для народнаго образованія все, что могло сдѣлать, и что для послѣдняго оно сдѣлало больше, чѣмъ кто либо. Такъ, обыкновенно, и мотивируются подобные проекты: руководство школою должно принадлежать тому, кто несетъ на себѣ тяжесть ее матеріальнаго существованія.

Мы не будемъ рѣшать принципиально вопросъ, предложенный харьковскому земскому собранію, тѣмъ болѣе, что онъ, повидимому, рѣшается самою жизнью. Надлежа въ газетѣхъ сообщеніе, что въ государственнѣйшій совѣтъ внесенъ вопросъ на разсмотрѣніе вопросъ о томъ, чтобы назначеніе инспекторовъ народныхъ училищъ производилось при участіи земствъ. Мы постараемся наметить тѣ послѣдствія, къ которымъ справедливость должна привести земства при томъ условіи, если руководителю народнаго школою будетъ вѣрено земству. Въ этомъ случаѣ забота о народномъ образованіи должна быть возложена на земство всецѣло и съ матеріальной стороны. Если интересы земства вполнѣ тождественны съ интересами государства и состоятъ въ томъ, чтобы „сдѣлать“ страну счастливою, богатою и могущественною; если „народное образованіе является интересомъ повсемѣстнымъ, земскимъ, всенароднымъ, а отнюдь не интересомъ одного какого-либо класса, —крестьянъ, мѣщанъ или дворянъ“, то всѣ эти классы должны нести жертвы на дѣло образованія народа соответственно своимъ силамъ. Такимъ образомъ, земствамъ необходимо будетъ нѣмнѣе существующій порядокъ полученія средствъ на содержаніе народныхъ школъ. Хотя харьковская губернская управа и убѣждена въ томъ, что главнымъ „жертвоносцемъ“ въ отношеніи народнаго образованія является земство, но это несомнѣнно вѣрно, по крайней мѣрѣ, для такого утвержденія нѣтъ точныхъ данныхъ. Въ Харьковской губерніи нѣтъ ни одного уѣзда, гдѣ бы значительная, а иногда наибольшая часть расходовъ на сельскія училища не падала, помимо всеобщаго земскаго сбора, исключительно на крестьянское населеніе. Такъ, въ Ахтырскомъ уѣздѣ на 12 училища отпускается земствомъ только 3,700 рублей. Всѣ остальные расходы покрываются изъ другихъ источниковъ и, главнымъ образомъ, сельскими обществами. Въ Валковскомъ уѣздѣ земство даетъ на народныя школы 1,520 р., а крестьянское самоуправленіе 5,228 рублей! Въ Харьковскомъ уѣздѣ земство ассигнуетъ 5,660 р., а сельскія общества 4,665 р.—повидимому, меньше, чѣмъ земство; но не нужно забывать, что въ послѣдній суммъ присоединяются расходы на постройку, ремонтъ, отопленіе, освѣщеніе и т. п. училищныхъ зданій. Даже въ Волчанскомъ уѣздѣ, который можетъ служить прекраснымъ примѣромъ для подражанія многимъ другимъ уѣздамъ разныхъ губерній, и въ которомъ земство ассигнуетъ на 49 училищъ 18,836 р., даже и здѣсь не на одномъ земствѣ лежатъ тяжести расходовъ. Постройка и содержаніе школьныхъ зданій составляетъ обязанность самого крестьянства. Оче-

видно, что при такомъ положеніи дѣла не можетъ быть рѣчи о томъ, что земству, какъ главному и почти единственному плательщику, должно, по справедливости, принадлежать и учебно-воспитательное руководство народною школою. По справедливости, съ этой точки зрѣнія, это руководство должно быть раздѣлено между ними и крестьянскими управленіемъ.

Здѣсь представляется возраженіе: крестьянство, по своей неразвитости, не можетъ руководить дѣломъ образованія, и можетъ вполнѣ положиться на земство. Однако, можетъ ли оно положиться такимъ образомъ? Члены училищныхъ совѣтовъ, избранные земствомъ, также „ничего не дѣлаютъ“, какъ и другіе члены ихъ. Они также не имѣютъ никакихъ свѣдѣній о народныхъ школахъ, какъ и совѣты въ полномъ составѣ, и точно также не даютъ никакихъ отчетовъ о своей дѣятельности, хотя и отвѣтственны предъ земствомъ. Предводители дворянства, являясь гласными губернскаго и уѣзднаго земствъ, по всей вѣроятности, и впредь будутъ обнаруживать не болѣе участія къ дѣлу народнаго образованія, чѣмъ и теперь. И тогда, какъ и теперь, можетъ утвердиться въ земскихъ управкахъ мысль, что отчетовъ о состояніи училищъ не захочетъ представлять земскому собранію. Если въ настоящее время училищный совѣтъ иногда не доставляетъ управѣ такихъ отчетовъ, то она могла бы составить его и помимо совѣта. Полтавское губернское земство, наирѣмнѣе, собрало отъ волостныхъ правленій свѣдѣнія объ училищахъ губерніи сразу за десять лѣтъ....

Вообщемъ, передача права на руководство народною школою въ руки земства должна повлечь за собою, въ видѣ необходимаго послѣдствія, признаніе земствъ и многихъ обязанностей. И первая изъ этихъ обязанностей состоитъ въ томъ, чтобы не считать дѣло народнаго образованія дѣломъ сословнымъ, крестьянскимъ, а дѣломъ вполнѣ земскимъ и государственнымъ, въ томъ смыслѣ, какой даетъ послѣднее слово харьковская земская управа, говоря, что интересы земства вполнѣ тождественны съ интересами государства. Необходимо улучшить и оживить современное отношеніе земства къ дѣлу народнаго образованія; иначе предоставленіе земству исключительнаго руководства дѣломъ, не вполнѣ ему принадлежащимъ, представлялось бы ни на чемъ не основаннымъ. А то положеніе, что съ расширеніемъ правъ земства, необходимо сопровождается и названное выше оживленіе—представляется по крайней мѣрѣ проблематичнымъ.

ОБОЗРѢНІЕ ГАЗЕТЪ И ЖУРНАЛОВЪ.

„Русскій Вѣстникъ“, по поводу изданія „Русскою Старою“, Записокъ графа Муравьева, посвятивъ его памяти нѣсколько статей. Вотъ выводы, къ которымъ приходитъ газета, разбирая дѣятельность Михаила Николаевича, какъ генералъ-губернатора Сѣверо-Западнаго края.

Задача его была тѣмъ труднѣе, что гражданскій духъ въ то время былъ у насъ въ упадкѣ, и какъ разсказывали умныя государственныя дѣла, что онъ, опираясь на своего отца, открывалъ отъ его тени и интересовъ, отдавая его на расхищеніе съ долговъ образованнаго человѣка. Люди у насъ еще такъ мало освоились съ истиннымъ либерализмомъ, что полагаютъ его прѣзрѣніемъ къ своему народу, въ уничтоженіи своего отечества и въ измѣнѣ своемъ гражданскому долгу. Злоумышленныя успѣхи, каковы уже работавшіе въ насъ отечествѣ, увеличились, повидимому, послѣднимъ успѣхомъ, что въ 1862 году и въ началѣ 1863 года казались непереносимыми варварствомъ войны скопилибъ серьезнаго дѣйствія противъ насъ, угрожающаго разрушеніемъ государству. Обстоятельства, посредствъ которыхъ былъ призванъ дѣйствовать графъ Муравьевъ, требовали рѣшительныхъ, сильныхъ ударовъ. Чѣмъ живительнѣе государство, тѣмъ способнѣе оно образовывать его дѣлать, тѣмъ рѣшительнѣе бороться эти удары. Всѣ другія права и интересы умолкали, коль скоро государство грозило опасностью, коль скоро единство и чѣстность его подвергались вопросу. Англія славится своими либеральными учрежденіями, но никакое правительство не принимаетъ столь энергичныхъ мѣръ въ подобныхъ случаяхъ, какъ англичане. На виленискаго прокурора съсылался тогда русскій за то, что онъ быстро схватилъ и предохранилъ дѣлающееся воровство.

Ругательства сыплются и теперь: „Страна“, „Русскій Курьеръ“ и другіе одиозныя съ ними „органы общественнаго мнѣнія“ не скупятся на „крѣпкія слова“.

Вчера, въ передовой статьѣ, разбирающей обвинительный актъ, составленный г. Полонскимъ противъ Муравьева, у насъ были приведены от-

публику съ Шекспиромъ.... Въдѣ Шекспира то станутъ читать неапогнѣ, а въ театрѣ дойдутъ многіе....

Обставлена была пѣса всѣмъ лучшимъ, что есть въ театрѣ, кромѣ роли королевы, которую надо было бы играть господамъ Аграмовымъ—всѣ артисты очень старались и роли свои знали прекрасно, а г-жа Рыбчинская очень мило и просто сыграла роль Офеліи. Театръ былъ полонъ. Г. Козельскій послѣ каждаго акта удостоивался шумныхъ и восторженныхъ вызововъ. Не менѣе шумно и восторженно вызывали и г-жу Рыбчинскую послѣ сценъ сумасшества.

Кстати уже нѣсколько словъ объ „Влудящихъ огоньхъ“. Г. Козельскій сыгралъ не душно лишь 2-й и 3-й акты (всѣ сцены въ домѣ у Холмина), въ остальномъ же провѣлъ роль слишкомъ тривиально, грубо и даже съ весьма уже присносбными подеркиваниями; г-жа Рыбчинская въ роли Лелы могла бы быть много лучше; она провѣла ее недостаточно мягко, а всю сцену объясненій въ любви сыграла слабо. Слова: „Милый, я люблю вась“—совсѣмъ не удалось. Тротательная борьба съ самимъ собой милого, частаго и наивнаго ребенка, дѣлающаго самый важный шагъ въ жизни, совсѣмъ не была передана. Г-жа Рыбчинская, какъ то притворилъ рукой, шепнула эти слова, не то коке во, не то испуганно. Г. Никольскій очень пр-но сыгралъ роль Диковскаго. Вызововъ много: вызывали всѣхъ въѣсть и каждъ развѣ. Вызывали всѣхъ г. Козельскаго на, а также и г-жу Рыбчинскую.

Обставлена была пѣса всѣмъ лучшимъ, что есть въ театрѣ, кромѣ роли королевы, которую надо было бы играть господамъ Аграмовымъ—всѣ артисты очень старались и роли свои знали прекрасно, а г-жа Рыбчинская очень мило и просто сыграла роль Офеліи. Театръ былъ полонъ. Г. Козельскій послѣ каждаго акта удостоивался шумныхъ и восторженныхъ вызововъ. Не менѣе шумно и восторженно вызывали и г-жу Рыбчинскую послѣ сценъ сумасшества.

Князю Александру II-му, который, по словам историков, поддерживая святость законов Финляндии, возродил въ ней представительное правление, слагавшія социальныя недоразумѣнія между разными языками населенія и при содѣйствіи наднагого представительства, способствовали развитію страны во всѣхъ отношеніяхъ. Приглашеніе это разослано отъ восьми делегатовъ, по два въ каждое изъ четырехъ сословій, избранныхъ княземъ послѣдняго финляндскаго сейма. Въ приглашеніи также упоминается, что памятникъ предлагается поставить въ столицѣ Финляндіи, что надписи зарѣзаны 1-го іюня 1884 г. и что къ будущему очередному сейму должны быть представлены свѣдѣнія о результатахъ подписки и проектъ самаго памятника.

— Въ Русск. Вѣд.¹ пишутъ изъ Петербурга, что министерство внутреннихъ дѣлъ, по соглашенію съ министерствомъ народнаго просвѣщенія и свѣтѣйшіимъ синодоломъ, возло съ представленіемъ въ государственный совѣтъ о томъ, что-

Сегодня, на Ныженской ул., въ д. Бурнашова, БУДЕТ
ТАНЦОВАЛЬНЫЙ ВЕЧЕРЪ,
СБОРЪ съ котораго предназначается въ пользу
ЧАСТНОЙ ЖЕНСКОЙ РЕМЕСЛЕННОЙ ШКОЛЫ.
Цѣна за входъ 1 р., студенческие билеты 60 коп.
Билеты можно получить при входѣ.
Начало въ 8 часовъ вечера.

Обеспеченная вкладомъ въ госуд. казначействѣ
ССУДНАЯ КАССА
ЩЕПОТЬЕВА,
Харьковъ, на Московской ул., домъ Кемпера, № 9-й,
ВЫДАЕТЪ ДЕНЬГИ ПОДЪ ЗАЛОГЪ
золота, серебра, драгоценн. камней, часовъ, ковровъ, платья, мѣховъ и проч. вещей; въ примѣръ заклада выдаются билеты и всѣ дѣйствія кассы производятся по правиламъ Высочайше утвержденнымъ.
(№ 6094) 10—1

Hotel d'Angleterre
ГОСТИНИЦА АНГЛІЯ.
Нынче получены свѣжія устрицы, цѣльная капуста изъ Константинополя и другая зелень.
(№ 6106) 3—1

МАСКАРАДНЫЕ КОСТЮМЫ И ДОМИНО
отдаются на прокатъ. Рымарская улица (близъ Коммерческаго собора), д. Шафорова, № 600, кв. № 5.
(№ 6105) 10—1

Всякому благомыслящему землевладѣльцу, добро-совестному арендатору и честному управленцу желательно, и въ настоящее время доступно, при помощи управленія, получить съ каждой десятины урожая вдвое и даже втрое, но не всѣмъ известно, что съ этою цѣлью устроены въ Харьковѣ заводы разработки животныя продукты, приготовляющія нитро и суперфосфаты.
Складъ находится въ Харьковѣ, на Бол. Сумской ул. въ домѣ Бѣлоузова № 14. Съ требованіями заблаговременно обращаться къ ИВАНУ ХРИСТОФОРОВИЧУ БѢЛЫВУ.
(№ 6099)

БѢДНОЕ СЕМЕЙСТВО,
состоящее изъ мужа, который давно уже боленъ, жены и троихъ маленькихъ дѣтей, проситъ помощи. Адресъ: Воскресенская улица, домъ № 9 (Лисенкова), въ флигелѣ П. Ш.
3—1

ПРОДАЕТСЯ ИМѢНІЕ
по желѣзной дорогѣ, между Полтавой и Харьковомъ, отъ ст. Кочубевки 4 версты. 1,850 дес. черноземъ, въ томъ числѣ усадьбы съ хорошими садами 25 дес., 3 пруда, рѣка, всѣ экономическія потребности, постройки для хозяйства, каменный домъ, луговъ до 160 дес., табуны, плантации. Поступъ на весу 400 дес. ослинаго и ярового. Адресоваться за подробностями: Ст. Искровка, Хар-Ник. дор. къ начальнику станціи.
(№ 6100) 3—1

60,000 рублей отдаются подъ залогъ. На Екатерининской улицѣ, д. № 36, узнатъ въ табачномъ магазинѣ.
(№ 6101) 3—1

НА Мало-Сумской ул., д. № 3, Суквиная, отдается квартира въ 4 комнаты, кухня и дротики.
(6104)

Отдается меблированная комната, на Рыбной ул., д. № 19, Скрыжневой, во дворѣ, во флигелѣ. Тамъ же дешево продается еловатая нуба.
(№ 6103) 2—1

Студентъ университета, знающій практическія и теоретическія імѣніи и французскій языкъ и предметы гимназическаго курса, ищетъ уроки или переводовъ. Воскресенская улица, д. № 12, студентъ С. (№ 6102) 2—1.

Открыта подписка на 1883 г.
Въ Россіи: на 12 р., 6 м. 7 р., 1 м. 150 к.
За границей: на 20 р., 6 м. 12 р., 6 м. 12 р.
Контроль и Редакция въ С.-Петербургѣ, уголъ Б. Морской и Гороховой № 11.

Продается 40 стоговъ сѣна въ 12 верстахъ отъ ст. Краснопольскаго, село Артемово (С. Чиникова). О цѣнѣ узнать: Дворянская набережная, № 6, кв. № 1.
(№ 6111) 20—17

Продается рубленныя дрова, щудами и сажнями. Тутъ же желаютъ купить каменный уголь, разнаго качества. Гимназическая наб., во дворѣ Андреева, № 12.
(№ 6112) 10—9

Въ домахъ Общества Взаимнаго Кредита Приказчиковъ въ г. Харьковѣ
ОТДАЮТСЯ ВЪ НАЕМЪ:
1) въ домѣ на Торговой и Сергѣевской площадахъ: КВАРТИРА, состоящая изъ 9-ти комнатъ со всѣми службами, ЛАВКА и ПАЛАТКИ; 2) въ домѣ на Рыбной улицѣ: КВАРТИРА теплая и сухая, состоящая изъ 4-хъ комнатъ, коридора, передней и кухни со всѣми службами, и ПАЛАТКИ. О цѣнѣ и условіяхъ узнать въ Правленіи Общества (Рыбная улица, собственный домъ).
(№ 6046) 2—2

Учитель-практикъ
дастъ уроки по всѣмъ предметамъ гимназическаго курса; принимаетъ также переписку и корректуру. Екатерининская, домъ № 6-й, Базилевскаго, кварт. № 3-й, во флигелѣ, К-му.
Б. 5—3

Отдаются двѣ прилично меблированныя комнаты, съ передн. и параднымъ ходами. Мало-Сумская, д. Зигина, № 11, кв. № 4 (№ 6068) 4—3

Отдается меблированная комната съ отдѣльнымъ ходомъ въ Харинскомъ переулкѣ, д. № 4-й, квартира № 3-й.
(№ 6092) 3—2

А Л Е К С
большой выборъ украшеній по дешевымъ цѣнамъ. — ПОДАРОКЪ ДЛѢ ДѢТЕЙ И ВЗРОСЛЫХЪ. — АЗИНЪ МИЛЕРА, РЫБНАЯ. (№ 6091) 10—2

орхидея полированная мебель, черн. оббитый столъ, бѣлыя, дамск. Контарская ул., д. Шату- (№ 6078) 2—2

Орхидея полированная мебель, черн. оббитый столъ, бѣлыя, дамск. Контарская ул., д. Шату- (№ 6078) 2—2

Орхидея полированная мебель, черн. оббитый столъ, бѣлыя, дамск. Контарская ул., д. Шату- (№ 6078) 2—2

Орхидея полированная мебель, черн. оббитый столъ, бѣлыя, дамск. Контарская ул., д. Шату- (№ 6078) 2—2

ПРОДАЕТСЯ на выгодныхъ условіяхъ ДОМЪ. Капарская ул., № 6, д. Чернышева. (№ 6001) 10—8

ОЧЕНЬ ДЕШЕВО продается локомотивъ, 12 силъ фаврики „Робей и К.“ бывшій въ дѣйствиіи три мѣсяца. Обращаться на Контарскую ул., въ домъ № 43. (№ 6029) 5—5

А Л Б О М Ы
лучшихъ фабрикъ, большой выборъ, продаются по фабричнымъ цѣнамъ. Магазины МИЛЕРА, Рыбная ул. (№ 6031) 10—7

!! Н О В О С Т Ъ !!
При покупкѣ въ моемъ магазинѣ не менѣе какъ на 1 р. 50 коп. почтовой бумаги и конвертовъ, по желанію гг. покупателей будутъ печататься рельефными способами БЕЗПЛАТНО буквы и фамиліи на купленной бумагѣ и конвертахъ. Магазины Фридрихъ МИЛЕРА, Рыбная ул., № 34.
(6029) 10—9

Объ изданіи въ 1883 году журнала
„БИБЛИОТЕКА ДЛѢ ЧТЕНІЯ“
(ГОДЪ ДЕВЯТЫЙ).

П Р О Г Р А М М А:
Въ журналѣ помѣщаются исключительно романы, повѣсти и рассказы въ переводѣ съ иностранныхъ языковъ на русскій.
Каждый номеръ журнала будетъ содержать въ себѣ, по возможности, одинъ законченный романъ, или часть его и небольшую повѣсть или рассказы.
Подготовленное изданіе состоитъ изъ 12-ти книгъ отъ 20-ти до 30-ти печатныхъ листовъ каждая. Срокъ выхода еже-мѣсячный.

Въ концѣ года подписчикамъ на „Библиотеку для чтенія“ будетъ выдана въ видѣ ПРЕМІИ 13-я книжка, отъ 30 до 40 печатныхъ листовъ, которая будетъ заключать въ себѣ одинъ, или нѣсколько законченный романъ.
Условия подписки на годъ:
Въ С.-Петербургѣ и Москвѣ безъ доставки . . . 8 р.
Съ доставкой на домъ въ С.-Петербургѣ . . . 8 р. 50 к.
Съ пересылкою изъ-за границы . . . 9 р.

Редакция допускаетъ слѣдующую разсрочку подписныхъ денегъ: по подпискѣ 5 р. и къ 1-му мая остальные. Для гг. служащихъ допускается разсрочка, чрезъ ихъ казначействъ, помѣщиковъ. Проситъ обращаться прямо въ редакцію.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ:
Для городскихъ подписчиковъ: въ С.-Петербургѣ—въ книжномъ магазинѣ Попова, въ Пассажи. Въ Москвѣ—въ книжномъ магазинѣ Мамонтова.
Гг. изъ-за границы адресуютъ свои требованія непосредственно въ С.-Петербургъ, въ редакцію журнала „Библиотека для чтенія“, Шпалерная ул., д. № 1.
Подписывающіеся съ разсрочкой проситъ обращаться: изъ-за границы исключительно въ редакцію, а городскіе—въ книжный магазинъ Воронцова, уголъ Троицкаго и Графскаго переулковъ.
Съ 1-го № начнется печататься крайне интересный романъ извѣстнаго нѣмецкаго писателя Ауэра—„Воздушныя замки“.

Въ редакцію вѣщается небольшое количество полныхъ годовыхъ экземпляровъ журнала, за 1877, 78, 79, 80, 81 и 82 года, которые можно получить только въ редакцію по слѣдующей цѣнѣ: безъ доставки 8 р., съ пересылкой 9 р., за каждый годъ. Выписывающіе всѣ шесть годовъ вышѣ платятъ 45 р. съ пересылкой.
5—3

Открыта подписка на 1883 годъ на
„БИРЖЕВЫЯ ВѢДОМОСТИ“
ВОЛНУЮ ГАЗЕТУ ПОЛИТИКИ, ОБЩЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ, БИРЖИ, ФИНАНСОВЪ И ТОРГОВЛИ.

Редакция, оставшаяся вѣрною приматъ въ правдѣ, не дѣлаетъ никакихъ обмѣновъ. Она будетъ и въ будущемъ 1883 году примать въ томъ, чтобы расширить газету, какъ дѣлала это въ предыдущіе 4 года своего существованія. Въ настоящее время входятъ въ составъ газетъ слѣдующіе отдѣлы:
I. Перевода статьи по вопросамъ внутренней и внешней политики жизни Россіи. Чуждаюсь всякаго пристрастія и односторонности въ своихъ отношеніяхъ къ вопросамъ русской жизни, газета полагаетъ необходимымъ преслѣдовать только истину и мирное развитіе русскаго народа. 2-я, а также и 3-я переводныя статьи посвящаются преимущественно вопросамъ биржи, финансовъ, торговли, промышленности и политической экономіи.
II. Вопросы дня, постоянный отдѣлъ, составленный на основаніи доносеній и сообщеній собственныхъ корреспондентовъ, репортеровъ и друзей газетъ: въ названномъ отдѣлѣ группируются всѣ свѣдѣнія о рѣшеніяхъ, проектахъ и предложеніяхъ различныхъ министерствъ, о засѣданіяхъ государственнаго совета, особымъ совѣщаніемъ и другихъ правительственныхъ комитетовъ, о предлагаемыхъ реформахъ въ государственномъ строѣ и существующихъ перемѣнахъ въ административныхъ сферахъ. Благодаря стараніямъ редакціи этотъ отдѣлъ вполне отвѣчаетъ своему названію составляя „Вопросы дня“.

III. Дѣйствія правительства.
IV. Общественная жизнь. Хроника текущихъ явленій общественной жизни въ общихъ столицахъ и другихъ мѣстностяхъ Россіи; хроника, характеризующая жизнь всѣхъ слоевъ русскаго общества.
V. Театръ и музыка.
VI. Внутренній отдѣлъ, составленный на основаніи телеграфическихъ и почтовыхъ корреспонденцій изъ всего пространства государства.
VII. Политическій отдѣлъ рисуетъ въ возможно сжатой формѣ телеграфическихъ свѣдѣній данное политическое положеніе. Телеграммы.

VIII. Финансовый отдѣлъ газеты управляется специалистами этого дѣла и отличается обиліемъ и точностью сообщаемыхъ въ немъ свѣдѣній. Благодаря этому, газета пріобрѣла широкій кругъ читателей въ средѣ банковъ, биржевого и акціонернаго міра, купечества, крупныхъ вкладчиковъ, % бумагъ, торговцевъ и землевладѣльцевъ.

IX. Биржевой отдѣлъ газеты сообщаются подробныя свѣдѣнія о состояніи всѣхъ акціонерныхъ обществъ, городскихъ банковъ и обществъ взаимнаго кредита, причемъ критически разбираются ихъ отчеты и положеніе дѣлъ. Въ этомъ отдѣлѣ разоблачаются темныя стороны акціонернаго дѣла, группируются всѣ свѣдѣнія, касающіяся названныхъ предприятий, какъ вообще этотъ отдѣлъ представляетъ живую хронику финансовыхъ происшествій и событий въ Россіи и заграничье.

X. Биржевой отдѣлъ представляетъ картину даннаго положенія биржи и помѣщаются статьи и телеграммы, обращающія вниманіе на предстоящіе перемены въ общемъ настроеніи биржи, а также и для отдѣльныхъ биржевыхъ бумагъ.

Въ торговомъ и торговомъ отдѣлѣ газеты помѣщаются подробные отчеты о свѣдѣніяхъ и положеніи дѣла на товарномъ рынкѣ С.-Петербурга, и также телеграфическія и почтовые корреспонденціи изъ всѣхъ главныхъ торговыхъ центровъ Россіи и заграничья. Сообщенія эти обнимаютъ всѣ безъ исключенія продукты и товары, съ которыми происходитъ торговые обороты. Торговныя корреспонденціи получались въ 1882 г. болѣе чѣмъ изъ 60 мѣстностей. Товарному отдѣлу отведено въ газетѣ весьма крупное мѣсто.

XI. Вѣдомости, по возможности, разнообразны, какъ безлѣтностическаго, такъ и научнаго содержания.
Въ видѣ безлѣтностическаго прилагавъ къ газетѣ, редакция выпускаетъ „ТИРАЖНЫЙ ЛИСТОКЪ“ русскіе % бумагъ. „Биржевыя Вѣдомости“ вступающа въ 1883 году въ ПЯТЫЙ годъ своего существованія.

ПОДПИСАННАЯ ЦѢНА СЪ ДОСТАВКОЙ И ПЕРЕСЫЛКОЙ:
На годъ. На 6 мѣс. На 3 мѣс. На 1 мѣс. На годъ. На 6 мѣс. На 3 мѣс. На 1 мѣс.
Въ Россіи . . . 12 р. 7 р. 4 р. 1 р. 50 к. За границей . . . 20 р. 12 р. 7 р. 2 р. 50 к.
Разсрочка платежа подписныхъ денегъ допускается: для служащихъ, чрезъ ихъ казначействъ, по третью, а для неслужащихъ—на слѣдующихъ условіяхъ: 5 р. при подпискѣ, 4 р. въ концѣ марта и 3 р. въ концѣ іюня. Разсрочка для неслужащихъ допускается по согласію послѣднихъ съ контролеромъ. Подписка принимается на всѣ сроки не иначе, какъ съ 1-го числа каждаго мѣсяца, въ С.-Петербургѣ: въ конторѣ редакціи, Гороховая, д. № 11, въ Москвѣ: въ отдѣленіи конторы при книжномъ магазинѣ Мамонтова, Кузнецкій мостъ, д. Фраернова.
Изъ-за границы подписчики обращаются исключительно въ ГЛАВНУЮ КОНТОРУ „БИРЖЕВЫХЪ ВѢДОМОСТЕЙ“ въ С.-ПЕТЕРБУРГѣ, уголъ Б. Морской и Гороховой, д. № 11.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ГАЗЕТА
„МЕДИЦИНСКИЙ ВѢСТНИКЪ“
посвященная всѣмъ бытовымъ вопросамъ врачебнаго сословія и всѣмъ отраслямъ научной и практической медицины и гигиены.
(22-й ГОДЪ ИЗДАНІЯ).

Будетъ издаваться въ 1883 году по той же программѣ и подъ тою же редакціей, какъ и въ 1882 году
Редакция считаетъ по меньшей мѣрѣ бѣзлѣпнымъ входить въ разъясненіе, насколько ею выполнены существенныя общія программы, данной въ первомъ номерѣ газетъ за прошлый годъ Читатель самъ могъ лучше и правильнѣе всего составить оцѣнку нашего напавленія и преслѣдуемыхъ цѣлей. Особенно благодарны мы за нѣкоторые указанія, полученныя отъ нашихъ подписчиковъ и, конечно, употребивъ соотвѣствующія усилія, чтобы удовлетворить ихъ справедливымъ желаніямъ. Позволимъ себѣ также коснуться сочувствія товарищей, выразившагося не только многими численными заявленіями, но и сказавшагося въ числѣ подписчиковъ, которое достигло цифры, въ когда не бывало въ прежніе годы „Медиц. Вѣстн.“ Благодаря этому сочувствію, явилась возможность давать подписчикамъ вышѣ 1 листа, 2 печатныхъ листа еженедѣльно.

Въ составѣ газетъ входятъ:
1) Статьи по вопросамъ объ отношеніи врачебнаго сословія къ обществу, общества къ врачамъ и врачей взаимно другъ къ другу (разработка важнѣйшихъ вопросовъ русско-врачебнаго быта и изслѣдованіе основныхъ его золь).
2) Статьи по всѣмъ отраслямъ научной медицины (включая сюда также спеціальныя отдѣлы медицинскіхъ знаний, не имѣющіе прямого клиническаго приложенія и интереса).
3) Статьи по всѣмъ вопросамъ практической медицины.
4) Статьи научнаго и публицистическаго содержанія по вопросамъ общественнаго здравоохраненія и частной гигиены.
5) Критическія и библиографическія статьи: рефераты главнѣйшихъ работъ иностранной и русской медицинской прессы.
6) Слѣбъ, биографія, хроника, научныя новости, отчеты о засѣданіяхъ ученыхъ обществъ, отзывы западной прессы о русскихъ медицинскихъ работахъ и проч.
7) Объявленія.

Авторы статей благоволятъ адресовать ихъ (въ заказныхъ письмахъ) на имя Редактора Вадимира Владимировича Савитовскаго (Пески, Конюховецкая ул., № 33, кв. 5).
Подписная цѣна на годъ съ перес. или дост. 8 р., безъ перес. и дост. 7 р. На полгода съ перес. и дост. 4 р., безъ перес. и дост. 3 р. 50 к.
Подписка принимается во всѣхъ книжныхъ магазинахъ и въ Главную Контору „Медицинскаго Вѣстника“ Николаевская ул., № 43 (при типографіи В. Г. Ямпольскаго).

Гг. изъ-за границы благоволятъ обращаться исключительно на имя редактора-издателя Бориса Григорьевича Ямпольскаго (Николаевская ул., д. № 43).

Редакторъ-Издатель Б. Г. Ямпольскій.
Редакторъ В. В. Савитовскій.

Редакторъ-Издатель Б. Г. Ямпольскій.
Редакторъ В. В. Савитовскій.

Редакторъ-Издатель Б. Г. Ямпольскій.
Редакторъ В. В. Савитовскій.

Редакторъ-Издатель Б. Г. Ямпольскій.
Редакторъ В. В. Савитовскій.

Редакторъ-Издатель Б. Г. Ямпольскій.
Редакторъ В. В. Савитовскій.

Редакторъ-Издатель Б. Г. Ямпольскій.
Редакторъ В. В. Савитовскій.

Редакторъ-Издатель Б. Г. Ямпольскій.
Редакторъ В. В. Савитовскій.

Редакторъ-Издатель Б. Г. Ямпольскій.
Редакторъ В. В. Савитовскій.

Редакторъ-Издатель Б. Г. Ямпольскій.
Редакторъ В. В. Савитовскій.

Редакторъ-Издатель Б. Г. Ямпольскій.
Редакторъ В. В. Савитовскій.

Редакторъ-Издатель Б. Г. Ямпольскій.
Редакторъ В. В. Савитовскій.

Желаю передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ купить небольшой ХУТОРЪ близъ Харькова; подробно сообщитъ письменно: Сумская ул., д. бнв. Левенко, г-жѣ Бѣлоусовой для квартиранта.
(№ 6095)

Отдается квартира, гдѣ помѣщается 13 ВІЛЬТА, на Екаторининской улицѣ, общ. условія узнать у владѣльца Л. С. Руба, въ его гостиницѣ, на Рыбной улицѣ.
(№ 6083) 2—2

ОТДАЕТСЯ вновь отбавленная КВАРТИРА о 6 комн., съ ванной, тепл. ватерклоз., съ проведенною водою, въ кухню и со всѣми надворн. принадлежн. въ Петров. пер., въ д. брат. К. и С. Пономѣныхъ, спроситъ тутъ же въ магазинѣ.
(№ 6054) 3—3.

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10 час. утра до 3 час. по полудни.
(№ 6087) 7—2

Желаютъ передать гостиницу
Троичное подворье, на Университетской улицѣ, со всѣмъ обстановкою, находящейся въ гостиницѣ, будетъ съ посукою и со всѣми предметами для торговли, а также кухонною посукою и хозяйственнымъ запасомъ. Общ. условія можно узнать въ гостиницѣ отъ 10